



**PREBENA**®

Ersatzteilliste/list of spare parts/nomenclature des pieces

Type 5X-T65

No. 52400007

|      |          |       |                       |                      |                               |
|------|----------|-------|-----------------------|----------------------|-------------------------------|
| 110  |          |       |                       |                      |                               |
| 109  |          |       |                       |                      |                               |
| 108  |          |       |                       |                      |                               |
| 107  |          |       |                       |                      |                               |
| 106  |          |       |                       |                      |                               |
| 105  |          |       |                       |                      |                               |
| 104  |          |       |                       |                      |                               |
| 103  |          |       |                       |                      |                               |
| 102  |          |       |                       |                      |                               |
| 101  |          |       |                       |                      |                               |
| 100  | 52405501 | 1     | Treiber komplett      | driver complete      | couteau complete              |
| 99   | 629524   | 1     | Dichtungssatz         | seal kit             | joints kit                    |
| 98   |          |       |                       |                      |                               |
| 97   |          |       |                       |                      |                               |
| 96   |          |       |                       |                      |                               |
| 95   |          |       |                       |                      |                               |
| 94   |          |       |                       |                      |                               |
| 93   |          |       |                       |                      |                               |
| 92   |          |       |                       |                      |                               |
| 91   |          |       |                       |                      |                               |
| 90   |          |       |                       |                      |                               |
| 89   |          |       |                       |                      |                               |
| 88   |          |       |                       |                      |                               |
| 87   | 43038601 | 1     | Gummiabdeckung, Griff | rubber cover, handle | couverture de caoutchouc      |
| 86   | 99302002 | 2     | Zylinderschraube      | screw                | vis                           |
| 85   | 52404101 | 1     | Verschlußwinkel       | lock square          | équerre de fermeture          |
| 84   | 52404301 | 1     | Einlegeschiene        | rail                 | rail                          |
| 83   | 98902203 | 2     | Spannhülse            | spring pin           | goupille élastique            |
| 82   | 99301802 | 2     | Zylinderschraube      | screw                | vis                           |
| 81   | 52401901 | 1     | Magazin               | magazine             | magasin                       |
| 80   | 52402001 | 1     | Seitenschieber        | slider               | guidage lateral               |
| 79   | 52402302 | 1     | Vorschieber           | pusher               | chariot d'avancement          |
| 78   | 99604902 | 2     | Druckfeder            | spring               | ressort                       |
| 77   | 52415101 | 1     | Halter, Sperrklinke   | holder, stopper      | fixation de cliquet           |
| 76   | 52415201 | 1     | Achse, Sperrklinke    | bolt, stopper        | axe, cliquet                  |
| 75   | 99000403 | 1     | Sicherungsscheibe     | retaining washer     | clip                          |
| 74   | 99401101 | 1     | Schenkelfeder         | leg spring           | ressort                       |
| 73   | 52402501 | 1     | Sperrklinke           | stopper              | cliquet                       |
| 72   | 99100201 | 2     | Scheibe               | washer               | rondelle                      |
| 71   | 99301902 | 2     | Zylinderschraube      | screw                | vis                           |
| 70   | 99200102 | 1     | Sicherungsmutter      | self-locking nut     | écrou de sécurité             |
| 69   | 99100203 | 1     | Scheibe               | washer               | rondelle                      |
| 68   | 52404001 | 1     | Magazinhalter         | holder, magazine     | fixation de magasin           |
| 67   | 52027701 | 1     | Befestigungsring      | PU-ring              | PU-anneau                     |
| 66   | 98903803 | 1     | Spannhülse            | spring pin           | goupilles elastiques          |
| 65   | 52005401 | 1     | Auslösehebel          | trigger              | levier de détente             |
| 64   | 52405201 | 1     | Auslöseklappe         | tripping flap        | clapet de détente             |
| 63   | 99906201 | 1     | O-Ring                | o-ring               | joint torique                 |
| 62   | 52003601 | 1     | Ventilstiftführung    | valve pin guide      | guidage à goupille de soupape |
| 61   | 99906101 | 2     | O-Ring                | o-ring               | joint torique                 |
| 60   | 52009001 | 1     | Auslösebolzen         | trigger pin          | boulon de declencheur         |
| 59   | 99604701 | 1     | Druckfeder            | spring               | ressort                       |
| 58   | 99906001 | 1     | O-Ring                | o-ring               | joint torique                 |
| 57   | 83203301 | 1     | Ventilstange          | valve tube           | tige de soupape               |
| 56   | 99905901 | 2     | O-Ring                | o-ring               | joint torique                 |
| Pos. | ET-Nr.   | Menge | Beschreibung          | description          | dénomination                  |

|      |          |       |                          |                        |                        |
|------|----------|-------|--------------------------|------------------------|------------------------|
| 55   | 99905801 | 1     | O-Ring                   | o-ring                 | joint torique          |
| 54   | 52015001 | 1     | Auslöseventil            | trigger valve          | soupape de declencheur |
| 53   | 99901001 | 1     | O-Ring                   | o-ring                 | joint torique          |
| 52   | 52002702 | 1     | Gehäuse                  | gun body               | corps                  |
| 51   | 99700701 | 1     | Anschlußdichtung         | connection sealing     | joint d'abonnement     |
| 50   | 98807902 | 1     | Reduzierung              | reducer                | adaptateur             |
| 49   |          |       |                          |                        |                        |
| 48   | 99300425 | 3     | Zylinderschraube         | screw                  | vis                    |
| 47   | 98800101 | 1     | Einstecknippel           | nipple                 | raccord à vis          |
| 46   | 52401401 | 1     | Sicherungsbügel          | safety device          | palpeur de sécurité    |
| 45   | 99604801 | 1     | Druckfeder               | spring                 | ressort                |
| 44   | 98904203 | 2     | Spannhülse               | spring pin             | goupille élastique     |
| 43   | 52001101 | 1     | Führung, Sicherungsbügel | guide, safety device   | guide de sécurité      |
| 42   | 99100203 | 1     | Scheibe                  | washer                 | rondelle               |
| 41   | 99304102 | 1     | Zylinderschraube         | screw                  | vis                    |
| 40   | 99304002 | 1     | Zylinderschraube         | screw                  | vis                    |
| 39   | 99303802 | 2     | Zylinderschraube         | screw                  | vis                    |
| 38   | 52401301 | 1     | Abdeckplatte             | cover plate            | plaque de frontale     |
| 37   | 99301525 | 2     | Zylinderschraube         | screw                  | vis                    |
| 36   | 52401801 | 1     | Distanzplatte            | distance plate         | plaque de distance     |
| 35   | 52401701 | 1     | Werkzeugplatte           | tool plate             | plaque d'outil         |
| 34   | 99301425 | 4     | Zylinderschraube         | screw                  | vis                    |
| 33   | 52012001 | 1     | Gehäuseboden             | base, gun body         | fond de corps          |
| 32   | 52411201 | 1     | Treiberführung           | driver guide           | guidage de couteau     |
| 31   | 99700601 | 1     | Bodendichtung            | base sealing           | joint de fond          |
| 30   | 52001601 | 1     | Achse, Auslösehebel      | bolt, trigger          | axe, levier de détente |
| 29   | 52001001 | 1     | Puffer                   | bumper                 | amortisseur            |
| 28   | 99905701 | 1     | O-Ring                   | o-ring                 | joint torique          |
| 27   | 52011701 | 1     | Distanzring              | distance ring          | anneau de distance     |
| 26   | 99800701 | 1     | Dichtring                | seal ring              | joint plate            |
| 25   | 52400901 | 1     | Zylinder                 | cylinder               | cyindre                |
| 24   | 99905601 | 1     | O-Ring                   | o-ring                 | joint torique          |
| 23   | 52400802 | 1     | Treiber                  | driver                 | couteau                |
| 22   | 99905501 | 1     | O-Ring                   | o-ring                 | joint torique          |
| 21   | 52000601 | 1     | Haltering                | holding ring           | retenue                |
| 20   | 99301525 | 4     | Zylinderschraube         | screw                  | vis                    |
| 19   | 99302003 | 1     | Gewindestift             | set screw              | vis sans tête          |
| 18   | 52920701 | 1     | Verschlußstopfen         | stopper                | fermeture              |
| 17   | 52005701 | 1     | Ventilring               | valve ring             | anneau de soupape      |
| 16   | 52900501 | 1     | Kopfventil               | head valve             | soupape de tête        |
| 15   | 99905401 | 2     | O-Ring                   | o-ring                 | joint torique          |
| 14   | 99905301 | 1     | O-Ring                   | o-ring                 | joint torique          |
| 13   | 99604501 | 1     | Druckfeder               | spring                 | ressort                |
| 12   | 52903201 | 1     | Federlager               | spring support         | support de ressort     |
| 11   | 52920801 | 1     | Stützring                | support ring           | anneau d'appui         |
| 10   | 99700501 | 1     | Kopfdichtung             | head sealing           | joint de tête          |
| 9    | 52900101 | 1     | Kopfplatte               | head plate             | capuchon               |
| 8    | 99608601 | 1     | Druckfeder               | spring                 | ressort                |
| 7    | 52920601 | 1     | Verschlußkugel           | ball                   | boule                  |
| 6    | 52900201 | 1     | Schalldämpfer            | exhaust silencer       | silencieux             |
| 5    | 99801401 | 1     | Dichtring                | seal ring              | joint plate            |
| 4    | 52900301 | 1     | Schalldämpferplatte      | exhaust silencer plate | plaque de silencieux   |
| 3    | 99903401 | 1     | O-Ring                   | o-ring                 | joint torique          |
| 2    | 52915701 | 1     | Distanzscheibe           | distance disk          | disque de distance     |
| 1    | 99303802 | 1     | Zylinderschraube         | screw                  | vis                    |
| Pos. | ET-Nr.   | Menge | Beschreibung             | description            | dénomination           |